

No. 5 WELLINGTON STREET.

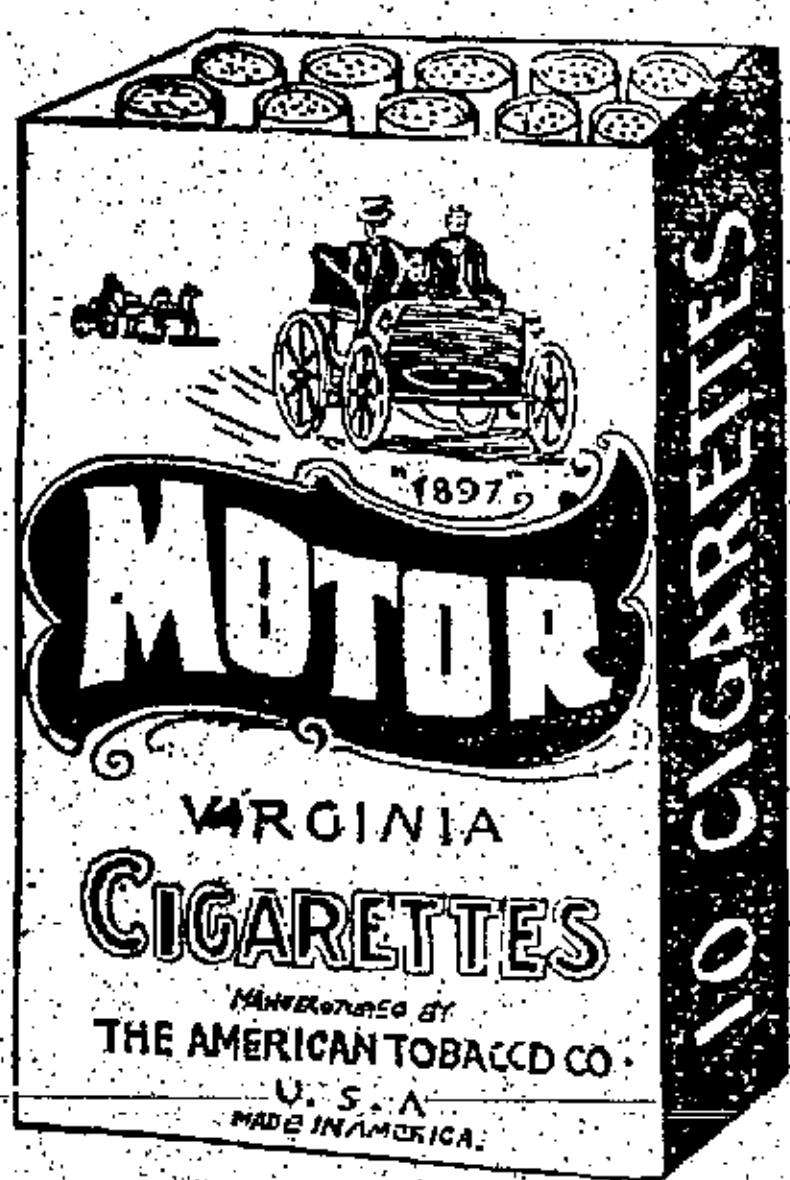
香港華字日報

週年價銀六員  
每月價銀六毫  
遠近郵費酌加  
壹拜禮

光緒廿七年七月初四日

第壹萬零四百八十四號

公打麥烟仔



此公打麥新烟仔係由美國  
揀選上品烟葉泡製氣味純  
而甜淨價極相宜業經通流  
各埠 貴客光顧請嘗試之  
香港美國烟公司啟

瑞記洋行

啟者本公司實備資本英金一百九十  
萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬  
元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面  
船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償  
快捷規矩妥善 諸君光顧請至上海  
鐵街德利鐵店三樓瑞記分局郭翼之  
黃叔簡會理三三位面商價錢格外相  
宜倘有要信就近交中環海旁千祥洋  
貨店均妥此達  
庚子年元月十五日 瑞記洋行謹啟

正金銀行

啟者本銀行在日本橫濱創自一千八百八十年議集資本銀二千四百  
萬員一實先取備本銀壹千八百萬員一預備本銀六百萬員一另盈餘  
積項銀八百萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百萬員正  
銀行設在橫濱并分設各埠 日本東京 神戶 長崎 上海 天津  
牛莊 香港 孟買 英京倫敦 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利  
安等埠 經閱多年本行專做買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行收支各  
事定然快捷妥當公平茲將 貴商股戶附貯本行利息列左  
十二個月期週息五厘算  
六個月期週息四厘算  
三個月期週息三厘算  
日息週息二厘算  
光緒廿六年 十月 初十日 香港正金銀行代理人謹啟

生髮香水

美禮智新製  
生髮香水 純性  
擦牙香水 三毛  
免爆拆香水 毫半  
啟者本行所製花露水久已中外  
馳名不啻噴噴特妙特妙加工  
製成用時噴於髮上時時噴香  
外固馳名香水香油香油香  
粉粉香粉香粉香粉香粉香  
諸君光顧請移玉至中環海旁  
雅麗氏醫院對面七十二號  
門牌是荷  
光緒廿六年 閏八月十八日  
真禮智謹啟

香港李占記鐘表

啟者精工西法修整鐘表洋琴  
風雨針千鐘留聲機器等保  
行妥當并有棉威怡拿餘威高  
華士宜拿表各款金銀表風雨  
針千鐘正花旗晏拿時鐘  
發客貨價實價無欺  
商賜顧請移玉步至中環海  
傍即永勝街口對面新舖是荷  
光緒廿五年 月 十號日謹啟

法京保險公司

啟者本行代理法國巴黎  
於德燕梳公司章程妥善  
倘有意外快捷賠償 貴  
客光顧請移玉至上海  
馬路三百五十七號門牌  
本分局內代理人莫偉廷  
面商便妥  
光緒二十七年 正月 二十二日  
巨福洋行謹啟

中國通商銀行

啟者本銀行上年欽奉  
上諭設立招集商本銀五百萬兩另  
戶部撥存銀二百萬兩舊年先收商本銀二百五十萬兩戶部  
附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在天津烟台  
重慶漢口鎮江福州廣州等處設立分行茲又在香港設立分  
行定於本月初一日開張交易凡有進出匯票電匯兌及附屬匯票  
至以上已設分行各處凡有進出匯票電匯兌及附屬匯票  
並有富商物欲按銀兩出外利息格外相就至附屬匯票  
一切請移 玉到本行面議此佈  
辛丑年 元月 初一日 中國通商銀行大律師打啟

綠紙活邊烟仔

茲查有一種烟仔名曰米路活邊其包面西字係  
Mid Woodbine W. P. & F. G. Miller  
其包頭紙色與正威路活邊無異顯係假冒射利  
此正字號威路活邊綠紙烟仔包面西字係  
Mid Woodbine W. P. & F. G. Miller  
曾在香港生意囑頭衙門註冊有案如有買上  
開偽綠紙烟仔者一經查出定必控官究治監禁  
一千九百零一年 四月 十號 三且丑

香港中環正和堂

啟者本堂自開辦以來  
或序藥而成錄錄藥不辦上品中品下品藥  
醫難以奏功醫能醫五氣五色五種非真藥不  
能速效至於不求地道而以偽藥其害日甚  
而以致買其為害尤有不可明言者也本堂  
情殷濟世救無窮之患而切博施濟眾之金  
之術愛設肆以貨藥惟利而便人機羅必盡  
其材童叟無欺非實價不圖利如有如蘇井流泉  
署取微資聊效董林林表  
乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

達辭字典

此字典分上下卷專用淺語註解  
英字意義凡原意借用運用分類  
詳明每字彙句讀其用法之用  
宜可為檢字行文并學雜話之用  
每本價銀九員  
代售處香港 鴻發公司 蕭源記  
聚珍書樓 聚文閣  
已亥年 四月 廿一日 謹啟

福安火燭保險有限公司

啟者本公司實備資本銀一百  
萬員專保各通商口岸輪船  
隻本港屋宇傢私貨物無意外  
之虞倘有失慎賠償快捷規矩  
妥善 諸君光顧請至德輔道  
門牌一百二十三號本公司  
寫字樓是荷此佈  
光緒廿七年 正月 初五日  
正司理人 吳秀生 謹啟  
副司理人 余竹生 謹啟

廣濟源

本公司總局在安南堤岸廣東街門牌  
十一號廣濟源泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰  
其接辦金邊等處商務利權按址分  
子廠發賣鹽如蒙 般商賜顧請連生  
臨出口免稅價亦便宜請至本公司總局  
面商總辦人李卓峯或向香港上環永  
西街門牌一百八十二號廣濟源內李  
初安訂交易皆可  
光緒廿七年歲次辛丑 元月十六日  
安南堤岸廣濟源泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰

三才磚瓦

本公司專辦上等堅固磚瓦  
木料英坭欄杆水筒磚各  
式俱備并代理東西江公司  
柴炭發行兼接辦外洋紅磚  
依期不誤 貴客光顧價值  
公道請到大道西第一百五  
十號門牌本公司可也  
光緒 廿七年 二月 十七日 謹啟  
司理人余竹生謹啟

告白

啟者本堂自開辦以來  
或序藥而成錄錄藥不辦上品中品下品藥  
醫難以奏功醫能醫五氣五色五種非真藥不  
能速效至於不求地道而以偽藥其害日甚  
而以致買其為害尤有不可明言者也本堂  
情殷濟世救無窮之患而切博施濟眾之金  
之術愛設肆以貨藥惟利而便人機羅必盡  
其材童叟無欺非實價不圖利如有如蘇井流泉  
署取微資聊效董林林表  
乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

始創西製妙糖

啟者本公司深得泰西秘訣不惜  
本棟選上等糖料用機器製成各  
糖菓與別不同美味異常清甜無  
蒙各商賜顧實為金銀巨厚此誠  
中國始創之秘品養生之良法多  
不特可適口養顏而且生津潤肺  
諸君光顧請移玉至中環海旁街  
五十三號門牌香港糖菓公司探  
便得 辛丑年二月初九日 謹啟  
香港糖菓公司謹啟

永發火

本號向在上海今分設香  
港專售金華茶葉靚如金  
腿松花彩蛋嘉香風肉貨  
貨價實格外講究客生  
熟茶腿皆照上海款 貴  
客光顧請認上環大馬路  
街市口門牌三百六十五  
號便是  
辛丑年式月十三日 謹啟  
永發號啟

廣濟源

本公司總局在安南堤岸廣東街門牌  
十一號廣濟源泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰  
其接辦金邊等處商務利權按址分  
子廠發賣鹽如蒙 般商賜顧請連生  
臨出口免稅價亦便宜請至本公司總局  
面商總辦人李卓峯或向香港上環永  
西街門牌一百八十二號廣濟源內李  
初安訂交易皆可  
光緒廿七年歲次辛丑 元月十六日  
安南堤岸廣濟源泰泰泰泰泰泰泰泰泰泰

告白

啟者本堂自開辦以來  
或序藥而成錄錄藥不辦上品中品下品藥  
醫難以奏功醫能醫五氣五色五種非真藥不  
能速效至於不求地道而以偽藥其害日甚  
而以致買其為害尤有不可明言者也本堂  
情殷濟世救無窮之患而切博施濟眾之金  
之術愛設肆以貨藥惟利而便人機羅必盡  
其材童叟無欺非實價不圖利如有如蘇井流泉  
署取微資聊效董林林表  
乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

告白

啟者本堂自開辦以來  
或序藥而成錄錄藥不辦上品中品下品藥  
醫難以奏功醫能醫五氣五色五種非真藥不  
能速效至於不求地道而以偽藥其害日甚  
而以致買其為害尤有不可明言者也本堂  
情殷濟世救無窮之患而切博施濟眾之金  
之術愛設肆以貨藥惟利而便人機羅必盡  
其材童叟無欺非實價不圖利如有如蘇井流泉  
署取微資聊效董林林表  
乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

和酒

毛鷄為主用良藥配製其方傳自異人屢試屢驗救多人之性命此酒之靈  
也近見此酒者頗多故不敢家藏用以廣濟世心特設在省城太平門外盤福街  
廣和號發售每樽銀一元二角正本號並無分枝別舖  
日多有影射故加印花小票為憑 諸君賜顧請認明牌號不致誤  
光緒廿六年十一月八日 廣和號主人謹啟

白

口轉運出口者請到本公司預先一日  
掛號上餉乃可到港貨到乃報作為私  
辛丑年正月廿八日 振榮豐公司啟

安險保

外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝感荷  
辛丑年二月十六日  
司理人劉孟平謹啟  
協理人譚寶隆

告白

啟者油麻地干涌口原日係摩羅人拿  
慶加林蘇都林卑巴士四人在此同養  
水牛大小共二十七只于及後私什物  
四人願將水牛大小二十七只及後私  
物項于田承勝號承受准于二月廿九日  
交易清楚如拿津慶加林蘇都林卑巴  
四人所欠到中西人數目俱歸經手是  
于新承頂人無涉亦不能將此貨物低  
先此聲明以免後論  
辛丑年二月廿九日 田承勝謹啟



新聞行情日派  
星房虛昂停印  
生髮香水  
美禮智新製  
耗耗耗

潘和酒

此酒專治婦人產後肚痛... 潘和酒

仁安洋面保險有限公司

創設公司 佈啟  
源公自行 美記行 麗合源上海庄 捷和南北行 德興金山行 惠和銀號 廣豐和南北行 立記號 外華商務金順昌行 掛號取閱章程取認股單填註姓名住址以便發同收單存據 集股日期由辛丑年正月十四日起至二月三十日止

氣燈紗燈

本公司由英國新到... 氣燈紗燈

大氏藥房

精製靈效膏丹丸散  
補血藥丸 固本神丸 發四去毒丸 壯陽固精丸 百補固精丸 戒煙藥丸 花柳清毒丸 小兒疳積丸 五疳疳積丸 靈效清毒丸 通身清毒丸 順氣化痰丸 化痰止咳丸 十全大補丸 婦科調經丸 上等紗燈六寸 中等紗燈四寸 在油麻地海邊八十號廣發源藥店 在油麻地大馬路廣發源藥店 在油麻地大馬路廣發源藥店

司公粉麵紅及印司公頓鐸士

啟者本公司精製麵粉... 司公粉麵紅及印司公頓鐸士

白告

本公司與 大公司承充香港及新界... 白告

恒洋面貨

啟者本公司實備資本銀壹百萬元... 恒洋面貨

安保險有限公司

啟者本公司承充香港及新界... 安保險有限公司

洋面兼火燭保險有限公司

啟者本公司承充香港及新界... 洋面兼火燭保險有限公司

安保險有限公司

啟者本公司承充香港及新界... 安保險有限公司

恒洋面貨

啟者本公司實備資本銀壹百萬元... 恒洋面貨

安保險有限公司

啟者本公司承充香港及新界... 安保險有限公司

鎮隆銅鐵玻璃片

啟者本公司承充香港及新界... 鎮隆銅鐵玻璃片

安保險有限公司

啟者本公司承充香港及新界... 安保險有限公司

恒洋面貨

啟者本公司實備資本銀壹百萬元... 恒洋面貨

安保險有限公司

啟者本公司承充香港及新界... 安保險有限公司

同安火燭保險有限公司

啟者本公司承充香港及新界... 同安火燭保險有限公司

安保險有限公司

啟者本公司承充香港及新界... 安保險有限公司

恒洋面貨

啟者本公司實備資本銀壹百萬元... 恒洋面貨

安保險有限公司

啟者本公司承充香港及新界... 安保險有限公司



○日員致祭 北京城北之菜市地方爲宋文信國公殉難之地戊戌即譚同等六士有

因而被譽者一千八百九十三年  
 一元○直抵龍宮 初一日下環船塢中有華工若干在對  
 海游泳中有一人飄流別處想其必因足患抽筋不能用  
 以致沒於海中○日本軍數 日本現時陸軍中有將軍九  
 十九人統領八千三百九十九名非員三萬五千二百四十  
 八名軍士二十七萬三千二百八十三名營中聽用者二千  
 九百餘人水師提督有四十六名船主大副等一千一百二  
 十八名千夫長共二千五百餘名砲兵共一萬九千餘名  
 ○日人拒俄 日本大阪西報云俄提督入觀高麗王時曾

李胡氏向在羊城博濟醫局受業  
 二姑娘歸師門下專習西法接  
 寶 啟者現本行有新  
 到縫衣車併及點  
 合興堂謹啟  
 三 萬應如意油  
 仙點脫癰丸  
 原在上環街市口麗蒙士商光  
 顧今遷往南北行街口公所對  
 面門牌一百四十四號此後凡  
 仕商採買請移玉至本堂面議  
 庶不致悞  
 庚子八月初一日好堂主人啟

竟兒工夫  
 紹四年  
 明如  
 行  
 家  
 朝  
 生  
 賴  
 姑  
 娘  
 醫  
 師  
 同  
 給  
 存  
 書  
 准  
 出  
 濟  
 茲  
 在  
 本  
 港  
 接  
 生  
 多  
 般  
 戶  
 貧  
 家  
 多  
 求  
 往  
 理  
 不  
 穩  
 妥  
 皆  
 蒙  
 讚  
 賞  
 若  
 遇  
 過  
 產  
 難  
 生  
 凡  
 西  
 荷  
 其  
 定  
 即  
 檢  
 齊  
 携  
 至  
 可  
 保  
 大  
 小  
 無  
 虞  
 氏  
 本  
 欲  
 濟  
 人  
 欲  
 求  
 接  
 生  
 請  
 到  
 荷  
 李  
 活  
 道  
 宣  
 里  
 口  
 六  
 號  
 義  
 學  
 內  
 李  
 胡  
 氏  
 謹  
 啟  
 光  
 緒  
 廿  
 七  
 年  
 正  
 月  
 廿  
 三  
 日  
 活  
 日  
 士  
 竊  
 謂  
 元  
 化  
 不  
 作  
 宏  
 景  
 云  
 遙  
 竟  
 今  
 掘  
 叔  
 寶  
 之  
 墓

活多人惟  
 無論週身  
 知凡幾弟  
 問津焉  
 此報  
 昌軒  
 全拜  
 二馬

---

良  
 難其人有之其惟陶先生處形乎先生  
 少業黃岐長嫻素問書燒三篋探秘自於靈  
 桐垣洞一方紹真傳於盧鶴辛蒙診視立奏  
 膚功乃登堂拜謁求效非難而問途已經茲  
 踪自易茲查其醫寓在郭士篁街即擺花街  
 口德源店後便第三間二樓欲登尋字者祈  
 知所往焉  
 光緒廿七年正月廿九日弟陸禮初謹啟

無不輟爲人作茲同人代擬潤澤例俛都轉以義取而求者得  
 清慕焉 大金榜堂幅廿元 大四屏四十元 用大金對開計  
 二金榜堂幅十六元 中四屏三十元 三金榜堂幅十二元  
 小四屏二十元 屏幅中堂每尺一元照尺寸算 橫幅照屏  
 摺扇團扇一元 冊頁斗方每尺丁方一元 金箋加半  
 八物加半 筆潤先送倘有求畫者請送至南北行街海旁門  
 百一十二號安和泰日本庄代寄一交華字日報潘主筆房  
 光緒廿七年 三月 初一日

100

啓者 JACCO 肥料最宜種植  
木葡萄樹樨糖烟葉等均宜於  
地上盤上別項肥料未能養美  
尤最宜於種植花仁之地凡花  
仁有生機者即勃然生長發盡  
爲止如欲知此種肥料功用請  
親到或修函至本公司問取繪  
圖小書便可瞭然  
光緒廿六年 十一月廿九日  
東方代理人儀利洋行啟

白

潤

格

然不輟爲人作茲同人代擬潤澤例俾都轉以義取而求者得  
渴慕焉 大金榜堂幅廿元 大四屏四十元 用大金對開計  
二金榜堂幅十六元 中四屏三十元 三金榜堂幅十二元  
小四屏二十元 屏幅中堂每凡一元照尺寸算 橫幅照  
算 摺扇圓扇一元 冊頁斗方每尺丁方一元 金箋加半  
人物加半 筆潤先送倘有求畫者請送至南北行街海旁門  
一百一十二號安和泰日本庄代寄一交華字日報潘主筆房  
光緒廿七年 三月初一日

端州羅子明 禺山潘飛聲 鳳城龍鳳鏡 南海李謝堂 同代

荷 頌 良

醫婦人胎前產後小兒急慢驚風等症救活多人惟  
醫脚症及陰陽瘡疽內外痛痔更為神妙無論週身  
腫痛脚氣半身不遂等症蒙其醫痊者不知凡幾弟  
等某感其德爰登諸告白俾患病者知所問津焉  
鼎翁仍寓中環廣源東街六號洪源店內此報

光緒廿七年 三月 初一日

李煥階 傅爾泉 陳紹昌  
黃東坪 陳宋文 唐期軒 仝拜  
吳松溪 羅順揚 馮蠶坡 吳雲卿

醫 良

善文國之邦求一良醫小兒科尤為難其人育之其惟 陶先生處形乎 先生  
少業黃岐長嫻素問書經三籙探秘自於靈  
桐垣洞一方紹真傳於盧鶴幸蒙診視立奏  
膚功乃登堂拜請求效非難而問途已經雲  
踪自易茲查其醫寓在郭士巷街即擺花街  
口德源店後便第三間二樓欲登壽宇者祈  
知所往焉

光緒廿七年正月廿九日 弟陸禮初謹啟

出入尤爲利便如遇船期趨緊隨時料  
宜倉倉則用西人燈火則燃煤氣夥伴  
不得在內駐宿以昭慎重引火貨物例  
貯諸專光顧但有貨物貨倉并欲接  
請至本公司代理人處面議是荷  
廿五年十二月初八日 孟家  
千九百年正月八號  
代理人萬順源銀莊啓

生 接 法

生嬰兒工夫經緯四年深明如何行步  
約翰醫生賴姑娘醫師同給荐書准出濟  
世茲在本港接生多般戶貧家多求往理  
無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生凡西  
藥器具定即檢齊携至可保大小無虞氏  
心本欲濟人欲求接生請到荷李活道宣  
惠里口六號女義學內 活日士  
光緒廿七年正月廿三日 李胡氏謹啟

竊謂元化不作宏景云遙竟今抱叔寶之憂

路 公 司

價甚相宜童叟無欺諸尊光顧請移  
玉步特此預聞  
光緒廿五年  
十二月 初九日 孟家  
寶路公司謹啟

第四十二號本公司  
叙會照例定實二月  
濟安洋面保險暫爲  
洋面火燭保險滙兌  
宜敦請 各股東屆  
行是所切禱  
二月十六日 三丑  
司理人陳曉雲謹啟

舖底架櫥傢私什物全盤頂與合興堂承受  
曾經將交易日期標點門首誠恐尚未週知  
今改期三月初六日交易所有欠到各號揭  
項會項借項貨項滙項及担認等項祈於交  
易前早日聲明如過交易日期不來聲明該  
揭借會貨滙及担認等項與合興堂新承受  
人無涉謹此再聞  
辛丑年三月初四日  
合興堂謹啟

西 啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美  
國領官二位姑張醫師門下專習西法接  
白 啟者現本行有新  
到縫衣車併及點  
寶 啟者現本行有新  
到縫衣車併及點

堂 遷 舖 告 白  
原在上環街市口麗蒙士商光  
顧今遷往南北行街口公所對  
面門牌一百四十四號此後凡  
仕商採買請移玉至本堂面議  
庶不致悞  
庚子八月初一日好堂主人啟

各官皆在場一時鬧鬧異常軍中兒戲正足徵撫  
○臬案 初二日提訊在獄毆打司獄之三犯訊  
犯對陪審員稱我等所懇對者惟原告忌力一人  
獄享受死罪如不定死罪則求斷吾足充軍於外  
憲云此非我權所及各陪審員議定三犯有罪臬  
各陪審員皆以汝等有罪而汝等自以爲受屈擅  
汝心存歹意其罪甚重汝三人之罪不甚有分別  
暑較輕今定首二犯每人苦工監六年三犯五年  
禁之期已滿時起計

總領命邀請各股

啓者開邑單水口中典上街利亨銀號滙兌

百 本堂監製各項丸散腫列

金華衛生丸 烏雞白鳳丸

去年犯潔淨例而被控於案者凡二千零四名



選錄京報羊城新聞

庚子七月合肥傳相陳安危大計... 奏為密陳安危大計宜定國是而正人心恭摺仰祈 聖鑒事竊維中外情勢自古有之而制取之方要在審己量力擇而處之我 朝自道光以來外禍日滋漸成坐困至庚申之變入我京師...

中外新聞

論俄日情形 俄日近來情形人咸以為岌岌失時之勢在指顧間即俄報及俄大臣皆曰不免於戰是則兩國似有不和之勢...

本計如其與俄戰恐各國作壁上觀... 待郎返里 探聞前署禮部侍郎徐公致靖前日到滬現已由滬返里... 續請懲辦詳函 各國公使續開離罪臣名單業據京電刊登報茲復接京友來函與前電有互異...



宣統元年三月初二日禮拜六日入口船隻開列

[illegible]

電 頭 船

○勿者士行火船 名布老仙 初壹日  
○日本郵船公司火船名信濃丸 泰  
○東西輪船公司火船名加力和式  
○東西輪船公司多力式月廿玖日  
啟者茲本公司有堅固快捷火船名  
○丹利義臣 前往西貢 推  
○刀打刺士 前往安南西貢 月  
貴客如欲搭船附貨者請至本公司  
啟者本號茲有捷成洋行堅固火輪  
○架刺拿 前往海口北海  
○以尼接臣 前往海口巡防  
○亞邊律 前往烟台牛庄  
貴客搭船附貨者請至本號面議  
啟者茲本行有堅固快捷火船名  
○大生 前往上海  
○源生 前往廈門小呂宋  
○亞打刺 前往星架坡  
貴客如欲搭船附貨者請至本公司

百  
 哥林保開行約拾叁日到港  
 日由星架坡開行約初五日到港  
 由檳榔開行約拾壹日到港  
 安祖寶金山  
 月廿三日落貨至初四日開行 至且丑  
 初一日落貨至初四日開行 至且丑  
 議 上環廣發公司謹啟  
 名  
 准三月初五日下午開行  
 准三月初七日下午開行  
 准三月初九日下午開行  
 捷成洋行上環代理人源昌利謹  
 本月初四日開行  
 本月初五日開行  
 本月初七日開行  
 四德 德商公司謹啟

信  
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議  
日本郵船公司謹啓



# 香港華字日報附張

禮拜一

英一千九百零四年四月二十二號

光緒二十七年辛丑三月初四日

啓者本公司今有快捷火輪船名  
○大德拿 前往烟台牛庄 准本月廿七日落貨至三十早開行 亞且丑  
○南洋 前往烟台牛庄 准三月初四日落貨至初五日開行 廿丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議是荷  
啓者茲本號有英國快捷火輪船名  
○丹拿士 前往星架坡庇能 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本號面議此佈  
上環海傍南泰興記謹啓  
啓者茲本公司有帆船壹隻用快捷輪船拖帶名  
○永安 前往梧州 准本月初四日下午開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
寓蘇杭街紹安隆利生公司謹啓  
啓者本公司茲有英國快捷火輪船名  
○印度皇后 前往上海日本城多厘雲哥華 准三月初六日正午開 亞且丑  
○他打 前往上海日本城多厘雲哥華 准三月初六日正午開 亞且丑  
○亞利 前往日本城多厘雲哥華 准三月初六日正午開 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名  
○全利 往江門甘竹三水 每逢雙日往 單日同 廣運輪船公司謹啓  
○東江 往江門甘竹三水 每逢單日往 單日同 廣運輪船公司謹啓  
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○蘇吉打 前往上海神戶橫濱 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司帳房面議  
茲本公司快捷火輪船名  
○廣州 前往廈門星架坡庇能 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議此佈  
啓者茲本公司有快捷火輪船名  
○恒安 每日晨早七點鐘由香港往澳門一點鐘由澳門返香港 亞且丑  
每日照常開行依期不誤貴客欲搭船附貨者請到本公司面議 啟興公司謹啓  
啓者茲本行有堅固快捷火輪船名  
○安平九 前往汕頭廈門福州 准三月初六早開行 亞且丑  
○明石九 前往汕頭廈門福州 准三月初六早開行 亞且丑  
貴客如欲搭船附貨者請到本行面議 三井洋行謹啓  
啓者茲本行有堅固快捷火輪船名  
○濟南 前往小呂宋 准三月初五日開行 亞且丑  
○濟南 前往小呂宋 准三月初五日開行 亞且丑  
○濟南 前往小呂宋 准三月初五日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本行面議 太古洋行謹啓  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○信濃丸 前往神戶橫濱 准三月初八日正午開行 亞且丑  
○信濃丸 前往神戶橫濱 准三月初八日正午開行 亞且丑  
○信濃丸 前往神戶橫濱 准三月初八日正午開行 亞且丑  
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議 日本郵船公司謹啓

## 往上海日本各埠各日海上海往

司公船洋東 司公船輪旗花 司公船輪西東  
準等打拿開宋呂大國各洲歐往客搭載兼  
準內各洲美北南及哥西麥往客搭載接又  
駛轉車火由即接相車火有知  
○多力 四月十五日正午開行  
○加力 三月十九日正午開行  
○日本丸 四月十五日正午開行  
○東亞輪船公司輪船開行日期列下  
○香港丸 三月廿八日正午開行  
○美國丸 三月初五日正午開行  
○東洋汽船公司輪船開行日期列下  
○鹿老 五月初三日正午開行  
○薛地北京 三月十二日正午開行  
○也拿 四月初八日正午開行  
○花旗輪船公司輪船開行日期列下  
○上海丸 三月廿八日正午開行  
○往上海每位銀八大元  
○往神戶每位銀一十五元  
○往橫濱每位銀一十五元  
○往香港每位銀一十五元  
○往小呂宋每位銀一十五元  
○往金山每位銀一十五元  
○往歐洲每位銀一十五元  
○往美洲每位銀一十五元  
○往澳洲每位銀一十五元  
○往日本每位銀一十五元  
○往中國每位銀一十五元  
○往印度每位銀一十五元  
○往歐洲每位銀一十五元  
○往美洲每位銀一十五元  
○往澳洲每位銀一十五元  
○往日本每位銀一十五元  
○往中國每位銀一十五元  
○往印度每位銀一十五元

## 日本新船來往汕頭廈門淡水

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○日本丸 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○新船 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○來往 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○汕頭 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○廈門 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○淡水 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議

## 日本新船來往汕頭廈門淡水

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○日本丸 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○新船 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○來往 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○汕頭 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○廈門 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○淡水 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議

## 日本新船來往汕頭廈門淡水

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○日本丸 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○新船 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○來往 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○汕頭 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○廈門 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○淡水 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議

## 往上海日本各埠各日海上海往

司公船洋東 司公船輪旗花 司公船輪西東  
準等打拿開宋呂大國各洲歐往客搭載兼  
準內各洲美北南及哥西麥往客搭載接又  
駛轉車火由即接相車火有知  
○多力 四月十五日正午開行  
○加力 三月十九日正午開行  
○日本丸 四月十五日正午開行  
○東亞輪船公司輪船開行日期列下  
○香港丸 三月廿八日正午開行  
○美國丸 三月初五日正午開行  
○東洋汽船公司輪船開行日期列下  
○鹿老 五月初三日正午開行  
○薛地北京 三月十二日正午開行  
○也拿 四月初八日正午開行  
○花旗輪船公司輪船開行日期列下  
○上海丸 三月廿八日正午開行  
○往上海每位銀八大元  
○往神戶每位銀一十五元  
○往橫濱每位銀一十五元  
○往香港每位銀一十五元  
○往小呂宋每位銀一十五元  
○往金山每位銀一十五元  
○往歐洲每位銀一十五元  
○往美洲每位銀一十五元  
○往澳洲每位銀一十五元  
○往日本每位銀一十五元  
○往中國每位銀一十五元  
○往印度每位銀一十五元

## 日本新船來往汕頭廈門淡水

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○日本丸 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○新船 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○來往 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○汕頭 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○廈門 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○淡水 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議

## 日本新船來往汕頭廈門淡水

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○日本丸 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○新船 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○來往 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○汕頭 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○廈門 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○淡水 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議

## 日本新船來往汕頭廈門淡水

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○日本丸 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○新船 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○來往 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○汕頭 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○廈門 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議  
啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名  
○淡水 往汕頭廈門淡水 准三月初四日開行 亞且丑  
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議



上海通商銀行謹白

輪 出 賣

六寸深六尺六寸配雙面凝水機量有八寸及壹十六寸水鑊六寸及七寸推機路壹十二寸壓力壹百二十磅其餘一艘長六十七尺濶壹十二尺六寸深六尺六寸雙面凝水機量有九寸及壹十八寸水鑊六寸及七寸壓力壹百二十五磅已上三小輪係一千八百九十九年十月在香港建造乃船上丈量師葛達督駕臨工欲觀該船圖形及節畧者請問海傍東灣仔二十三號本機器及裝船公司便悉

光緒廿七年 二月 三十日 同泰公司謹啟

三月廿五

開街口開設祥記茶店數

取者本港有頭等生意洋行

欲請生意中歷練之人爲買  
 辦其人須有極好家并能  
 覓殷實担保銀壹十萬圓欲  
 問此缺者請修函至皇后道  
 中門牌一十二號贊臣史爲  
 士及衛士打律師如其人不  
 能具此項保銀者毋庸往問  
 此佈  
 一千九百零二

告白

卑明威及普京澳尼溫佛公司  
正頭鋼鐵及各等什貨並代辦  
英美普各廠貨物業代理耶羅  
邊水火船廠生理至於各等貨  
物價格格外相宜 貴客光顧  
請移玉到本行面議此佈

辛丑年元月廿三日 啓旦士  
士丹利街門牌第廿  
二號三和洋行謹啓

本學  
 館遷寓  
 灣仔大  
 道法國  
 育樂堂  
 對門三  
 樓  
 正月  
 初八日  
 張子  
 音

息壹分  
開派屈  
摺至大  
十號本  
荷此佈  
壬子年  
六月初  
生謹啟

告

店在噠巴街十五號  
攪各項工程凡一切間隔  
開天井開渠俱照潔淨局  
例包做妥當可免潔淨局  
控告并有摩西德五色階  
磚出賣 諸君光顧或問  
價錢請至本店議  
光緒 廿六年  
十一月初七日



**芝蘭軒** 始創 **萬應平安油**

四時感冒 山嵐瘴氣 中暑中風 痧脹腹痛 霍亂吐瀉 嘔吐泄瀉 肚痛泄瀉 傷風咳嗽 痰多氣喘 牙痛喉痛 跌打損傷 湯火灼傷 蚊蟲咬傷 小兒驚風 婦人產後 諸般雜症 無不立應

老舖佛山汾流街分棧省城十八甫

啟者今有山藤地產用河北制光九丁